



Interreg
Italia-Slovenija



Cofinanziato
dall'Unione europea
Sofinanziato
Evropska unija



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



Kras-Carso II

www.ita-slo.eu

www.visitkras.info



PREVOZI NA ZAHTEVO

Izognite se pomanjkanju parkirnih mest pri jami Vilenica, izberite prevoz na zahtevo. Lokalno povezani!



TRASPORTO A CHIAMATA

Per non perdere tempo a causa della mancanza di parcheggi presso la grotta di Vilenica, approfittate del servizio di trasporti a chiamata "Collegati localmente"!

Prireditiv je organizirana v sklopu projekta **KRAS-CARSO II**, ki je sofinanciran v okviru Programa **Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021-2027**.

Organizator prireditve je vodilni partner – ORA Krasa in Brkinov d.o.o. v sodelovanju z Geološko službo Avtonomne Dežele Furlanije-Juliske krajine (ki prireditiv delno financira), projektnimi partnerji in Jamarskim društvom Sežana. Organizator si pridruže pravico do spremembe programa.

L'evento è organizzato nell'ambito del progetto **KRAS-CARSO II**, cofinanziato nell'ambito del Programma **Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027**.

L'organizzatore dell'evento è il partner principale del progetto – ORA Krasa in Brkinov d.o.o., in collaborazione con il Servizio geologico della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia (che cofinanzia l'evento), i partner del progetto e l'Associazione speleologica di Sežana.

Gli organizzatori si riservano il diritto di modificare il programma.

PRAZNIK V VILENICI GIORNATE DI FESTA A VILENICA

Bogato dogajanje ob **390-letnici** turizma v Vilenici
in **60-letnici** ponovnega odprtja jame

Un ricco programma di eventi in occasione del
390° anniversario dell'avvio dell'attività turistica a
Vilenica e del **60° anniversario** della riapertura della grotta

5.-28. maj 2023 • 5.-28. maggio 2023

PROGRAM

PRAZNIKA V VILENICI

Petek, 5. maj

- 19.00: Pomen geoparka in geotočk na primeru jame Vilenice
– Predavanje s Saro Bensi in Jasmino Rijavec

Petek, 12. maj

- 19.00: Pogovorni večer o jamarstvu na Krasu skozi čas
Gostje: Jaka Jakofčič, Marjan Olenik, Jože Terčon in Špela Prunk
Pogovorni večer povezuje: Rosana Cerkenik

Petek, 19. maj

- 19.00: Vilenica, najstarejša turistična jama na Slovenskem?
– Predavanje s Petro Kavrečič

Sobota, 20. maj

- 9.00–13.00: Pohod po Ludvikovi učni poti (zbirno mesto: pri jami Vilenici)*
9.30–13.00: Gorsko-košarska tura po pomembnih geotočkah širše okolice Vilenice (zbirno mesto: pri jami Vilenici)*
9.00–13.00: Čezmejno košarsenje Trst–Bazovica–jama Vilenica (zbirno mesto ob 9.00: začetek košarske poti Giordano Cottur; zbirno mesto ob 11.00: Bazovica, pred potjo Josepha Resselja)*
V organizaciji Geološke službe Avtonomne Dežele Furlanije-Juljske krajine
9.00–17.00: Otvoritev razstave jamskih fotografij svetovno priznanega slovenskega fotografa Petra Gedeia (razstava bo odprta od 19. 5. do 21. 5. ter od 26. 5. do 28. 5.)
12.00–17.00: Vodeni ogledi jame Vilenice v slovenskem jeziku (vsako polno uro)*
ob 13.00 in ob 16.00: Vodena ogleda jame Vilenice v italijanskem jeziku*
13.00–16.00: Delavnice na temo spoznaj Kras in jamarstvo
13.00–16.00: Potujoča didaktična razstava Matični Krasa in čezmejni geopark v organizaciji Geološke službe Avtonomne Dežele Furlanije-Juljske krajine
14.00–17.00: Glasbeni popoldan s Tinkaro Kovač, Tomažem Nedohom in Stefanom Bembijem

Petek, 26. maj

- 19.00: Kako smo raziskovali vpisno knjigo jame Vilenice in kaj smo odkrili
– Predavanje z Matejo Grmek in Gabrijelo Rebec Škrinjar

*Prijava:

Za udeležbo na pohodu, košarski turi ali za ogled jame je zaradi omejenega števila udeležencev obvezna predhodna prijava. Prijave zbira na el. naslovu: sezana@visitkras.info, za čezmejno košarsenje Trst–Bazovica–jama Vilenica pa na el. naslovu: curiosidinatura@gmail.com, in sicer do zapolnitve mest oz. do 3 dni pred izvedbo dogodka. V primeru slabega vremena spremljevalni dogodki odpadejo; o tem boste pravočasno obveščeni. Brezplačni vodeni ogledi jame bodo izvedeni v vsakem vremenu.

Vsi dogodki se odvijajo pri jami Vilenici in so za obiskovalce brezplačni.
Podrobnejše informacije o programu najdete na www.visitkras.info.

PROGRAMMA

DELLE GIORNATE DI FESTA A VILENICA

venerdì 5 maggio

- 19:00: L'importanza del geoparco e dei geositi sull'esempio della grotta di Vilenica – Seminario con Sara Bensi e Jasmina Rijavec

venerdì 12 maggio

- 19:00: Dibattito serale sulla speleologia sul Carso nel corso del tempo
Ospiti: Jaka Jakofčič, Marjan Olenik, Jože Terčon e Špela Prunk
Modera l'evento: Rosana Cerkenik

venerdì 19 maggio

- 19:00: Vilenica, la grotta turistica più antica della Slovenia?
– Seminario con Petra Kavrečič

sabato 20 maggio

- 9:00–13:00: Escursione lungo il sentiero didattico Ludvik (ritrovo presso la grotta di Vilenica)*
9:30–13:00: Escursione in mountain bike lungo i geositi nei dintorni di Vilenica (ritrovo presso la grotta di Vilenica)*
9:00–13:00: Escursione transfrontiera in bicicletta Trieste-Bazovizza-Grotta di Vilenica (ritrovo alle 9:00 all'inizio della Ciclopedonale Giordano Cottur; ritrovo alle 11:00: Basovizza, all'inizio del Sentiero Joseph Ressel)* Organizzata dal Servizio geologico della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
9:00–17:00: Inaugurazione della mostra di fotografie speleologiche del fotografo sloveno di fama mondiale Peter Gedei (la mostra sarà aperta dal 19/5 al 21/5 e dal 26/5 al 28/5)
12:00–17:00: Visite guidate alla grotta di Vilenica in sloveno (ogni ora)*
Alle 13:00 e alle 16:00: Visite guidate alla grotta di Vilenica in italiano*
13:00–16:00: Laboratori sul tema "Alla scoperta del Carso e della speleologia"
13:00–16:00: Mostra didattica itinerante "Il Carso classico e il geoparco transfrontaliero" organizzata dal Servizio geologico della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
14:00–17:00: Pomeriggio musicale con Tinkara Kovač, Tomaž Nedoh e Stefano Bembì

venerdì 26 maggio

- 19:00: Come è stato analizzato il registro dei visitatori della grotta di Vilenica e cosa è stato scoperto? – Seminario con Mateja Grmek e Gabrijela Rebec Škrinjar

* Domande di partecipazione:

A causa del numero limitato di posti disponibili è necessario prenotare le escursioni e le visite alla grotta all'indirizzo: sezana@visitkras.info, mentre per l'Escursione transfrontiera in bicicletta Trieste-Bazovizza-Grotta di Vilenica siete pregati di prenotare all'indirizzo: curiosidinatura@gmail.com fino all'esaurimento dei posti disponibili ovvero fino a 3 giorni prima dell'evento. In caso di maltempo, gli eventi collaterali verranno annullati e ne verrete informati a tempo debito. Le visite gratuite alla grotta si terranno indipendentemente dalle condizioni meteorologiche.

Tutti gli eventi si svolgono presso la grotta di Vilenica e prevedono l'ingresso gratuito per tutti i visitatori.

Informazioni più dettagliate sul programma sono disponibili su www.visitkras.info/it/.